

Čistička vzduchu • NÁVOD K OBSLUZE **CZ** 4-11

Čistička vzduchu • NÁVOD NA OBSLUHU **SK** 12-19

Air Purifier • INSTRUCTIONS FOR USE **GB** 20-26

Légtisztító • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ **H** 27-33

Oczyszczacz powietrza • INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL** 34-41

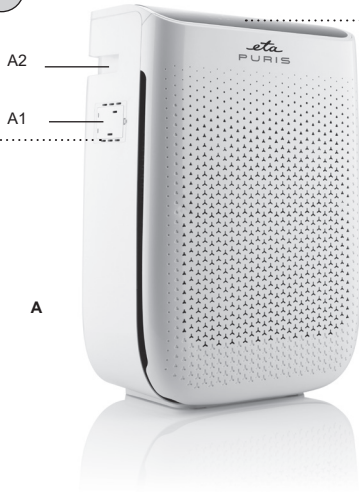
# PURIS



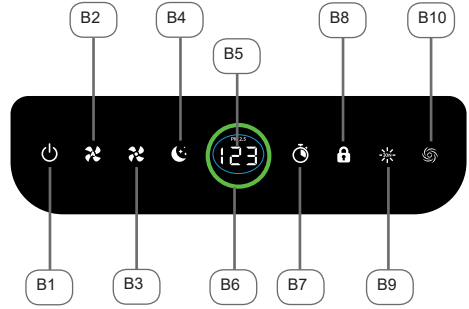
13/2/2019

*eta*

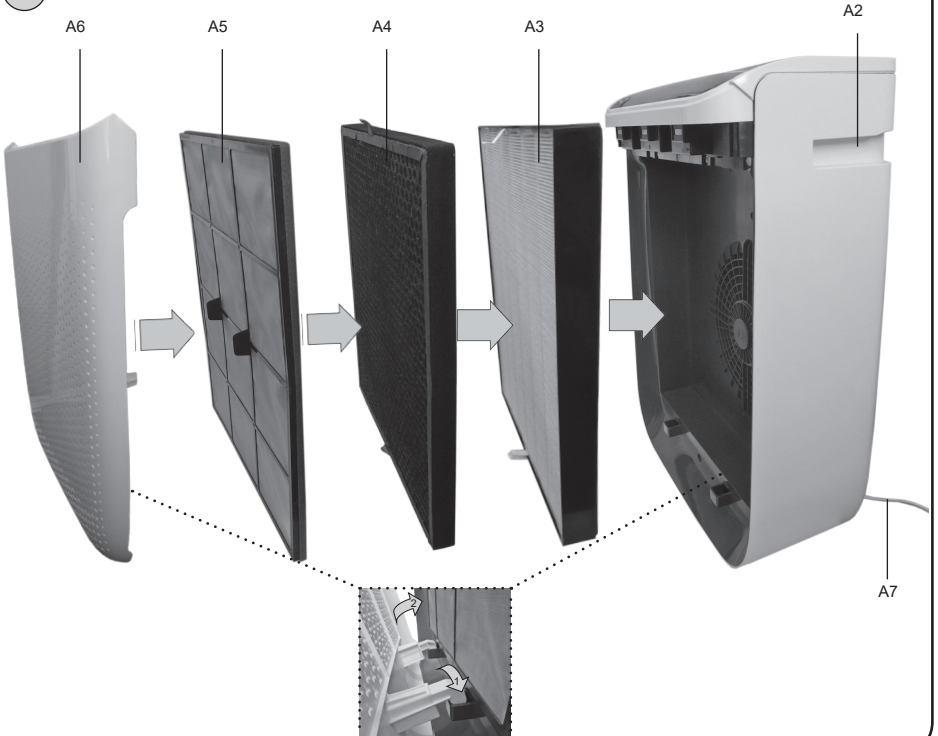
1

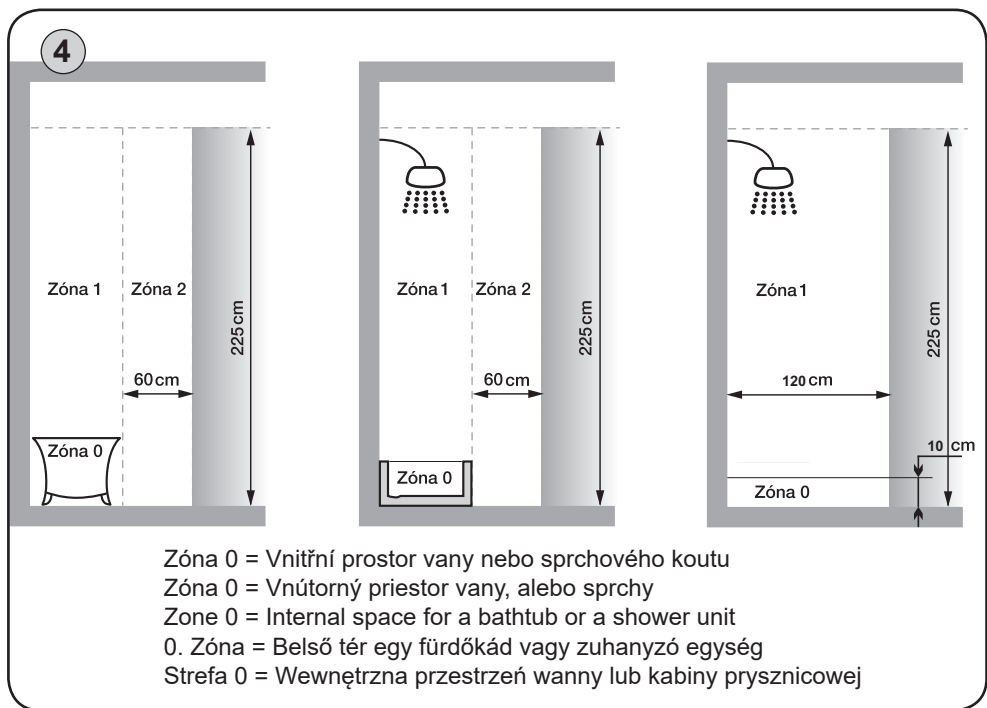
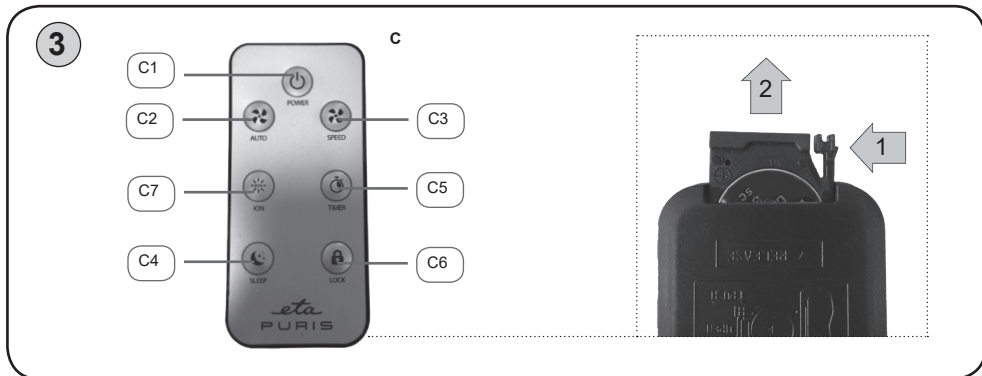


B



2





## NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazník, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.



## I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

## Umístění spotřebiče

- Spotřebič nepoužívejte v koupelnách v zónách 0, 1 a 2 (obr. 4)!
- Spotřebič neumísťujte přímo pod el. zásuvku. Z bezpečnostních důvodů ponechte minimální vzdálenost 0,3 m mezi spotřebičem a jakoukoliv překážkou ze všech stran (nábytek, stěny apod.).
- **Čistička se nesmí ponořit do vody nebo jiných tekutin (ani částečně) a nesmí se používat v bezprostřední blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu včetně bazénu! Nesmí se používat ani v prostředí vlhkém či mokré!** Pokud by přesto čistička spadla do vody, nevytahujte ji! Nejdříve odpojte vidlici napájecího přívodu z el. zásuvky a až poté čističku vyjměte. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Nepoužívejte spotřebič na místech (např. v dílnách, výrobních halách, garáži nebo v jiných technických místnostech), kde jsou uloženy horké, hořlavé a výbušné materiály (např. popel, hořící zbytky cigaret, benzín, ředidla, rozpouštědla a aerosolové výpary), ale ani maziva (např. tuky, oleje), chemikálie, žíravé prostředky (např. kyseliny, rozpouštědla, barvy). Nasátím hořlavých a výbušných plynů může dojít k poškození filtrů, popř. čističky nebo mohou způsobit požár, explozi nebo úraz elektrickým proudem. Vzduch je ionizován mikroskopickým el. jiskřením (tzv. koronovým výbojem), které může zapálit hořlavé látky.
- Nepoužívejte textilie nebo jiné materiály (např. závěsy, záclony, deky) k zakrytí tohoto spotřebiče. Ucpané vstupní a výstupní otvory budou mít za následek abnormální chování a mohou vést k požáru nebo jiné nehodě. Nepokládejte též zapnutou čističku na měkké povrchy (např. postel, ručníky, utěrky, koberce).
- **Tento spotřebič není určen pro venkovní použití.**
- Spotřebič umísťujte vždy na rovné, suché, pevné ploše a používejte jej pouze ve vertikální poloze. Se zařízením během provozu nehýbejte.
- Pro zajištění dokonalé cirkulace celého objemu vzduchu v místnosti, neumísťujte spotřebič do případných výklenků, úzkých chodeb nebo za nábytek.
- Neumisťujte přístroj poblíž plynových spotřebičů, krbů a otevřených ohňů. Ani v blízkosti krbů, které v současné době nepoužíváte. Prach a saze z komína mohou cirkulovat čističkou a následně se usadí v přístroji i v místnosti. Nedoporučujeme umístění přístroje nikde poblíž zapálených svíček, petrolejových lamp apod.
- Spotřebič umísťte v dostatečné vzdálenosti (nejméně 1 metr) od počítače, televize nebo rádia. Předjete tím rušení a zkreslení při provozu těchto zařízení.
- Spotřebič neumísťujte přímo pod detektor kouře, protože by mohlo dojít ke snížení jeho citlivosti.

- Při přemísťování spotřebičů vždy uchopte za držadla umístěná na jeho zadní vrchní straně.
- V zásadě tedy spotřebič používejte pouze v pracovní poloze na místech, kde nehrozí jeho převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od předmětů (jako jsou např. **záclony, závěsy, atd.**), tepelných zdrojů (např. **krb, kamna, sporák, vařič, radiátory, horkovzdušné trouby, grily**) a vlhkých povrchů (např. **dřezy, umyvadla**).

### Obecné výstrahy a informace

- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, po ukončení činnosti, pro niž je spotřebič určen, při přenášení či pokud ho necháváte bez dozoru, pak spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Pro zabezpečení doplňkové ochrany nainstalujte do el. obvodu napájení koupelny proudový chránič (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem nepřevyšujícím **30 mA**. Požádejte o radu revizního technika, případně elektrikáře.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte pokud má poškozený napájecí přívod, vidlici, filtry nebo kryt, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se, vykazuje nějaké poškození nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborné elektroopravy k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- **POZOR** – Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače, dálkového ovládání nebo jakékoli jiné součásti, která spíná spotřebič automaticky, protože existuje nebezpečí vzniku požáru, pokud by byl spotřebič zakryt nebo nesprávně umístěn v okamžiku uvedení spotřebiče do činnosti.
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a pro podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití!

- Nemanipulujte se spotřebičem s mokřými rukama.
- **Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřými rukama a taháním za napájecí přívod!**
- Nestříkejte na spotřebič přípravky proti hmyzu ani jiné hořlavé aerosolové výpary.
- Při přechodu spotřebiče ze studeného prostředí jej nechte před spuštěním dostatečně aklimatizovat při pokojové teplotě (cca 5 hodin).
- Nedovolte, aby se do spotřebiče dostaly cizí předměty. Vysoké napětí uvnitř spotřebiče může způsobit úraz elektrickým proudem. Nedovolte dětem se čističky dotýkat.
- Čistička vzduchu je elektrické zařízení. Pokud je používána v přítomnosti dětí, je nutný dozor zodpovědné dospělé osoby.
- Čističku nepoužívejte jako náhradu za správné větrání, např. jako zdroj čerstvého vzduchu, ani jako náhradu za odvětrávání (kuchyně, nadstandardně prašné prostředí apod.).
- Nezapojujte zařízení během bouřky.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte bez vložených filtrů.
- Spotřebič nenechávejte vystavený povětrnostním vlivům (např. déšť, mráz, přímé sluneční záření a teploty překračující 60 °C).
- Nikdy na osoby (nebo zvířata) nenechte působit po delší dobu proud vzduchu. Může to způsobit zdravotní problémy.
- Při obsluze spotřebiče dávejte pozor, aby se do jeho otvorů nedostaly prsty, části těla, volné oblečení, šperky a jiné předměty.
- Zkontrolujte správné vložení všech filtrů a krytu **A6**. V opačném případě nelze zařízení uvést do provozu. Při otevření krytu za provozu dojde k vypnutí spotřebiče.
- Pro zachování správné funkce spotřebiče je nutné v pravidelných intervalech (s přihlédnutím k intenzitě znečištění) měnit filtry.
- Používejte pouze originální díly určené pro tento typ spotřebiče.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího přívodu spotřebiče.
- Napájecí přívod nikdy nepokládejte na horké plochy, ani jej nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zavaděním nebo zataháním za přívod např. dětmi může dojít k převržení či stažení spotřebiče a následně k vážnému zranění!
- Abyste zamezili zakopnutí, vedte kabel mimo prostory běžné chůze.
- Neovíňte napájecí přívod kolem spotřebiče, prodlouží se tak jeho životnost.
- V případě opodstatněné potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.
- Tento spotřebič včetně jeho příslušenství používejte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.
- **VAROVÁNÍ:** Při nesprávném používání spotřebiče, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech, nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- Kromě pravidelné základní údržby a čištění filtru by jakákoliv jiná údržba a především oprava měla být prováděna pracovníkem oprávněného odborného servisu. Nedodržení uvedeného požadavku by mohlo vést k zániku záruky.
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným zacházením se spotřebičem a příslušenstvím (např. **úraz el. proudem, požár**) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

## II. POPIS SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ (obr. 1, 2)

### A – hlavní jednotka

- |                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| A1 – otvor čidla znečištění | A5 – pre-filtr        |
| A2 – držadla                | A6 – přední kryt      |
| A3 – HEPA filtr             | A7 – napájecí kabel   |
| A4 – uhlíkový filtr         | A8 – čidlo znečištění |

### B – ovládací panel

- |   |   |
|---|---|
| B1 – tlačítko zapnutí/vypnutí        | B6 – světelná signalizace   |
| B2 – tlačítko automatického režimu   | B7 – tlačítko časovače         |
| B3 – tlačítko rychlosti ventilátoru  | B8 – dětský zámek              |
| B4 – tlačítko funkce „SLEEP“         | B9 – tlačítko funkce ionizace  |
| B5 – displej  | B10 – kontrolka výměny filtrů  |

### C – dálkové ovládání (ETA356900080)

- |   |   |
|---|---|
| C1 – tlačítko zapnutí/vypnutí  „POWER“       | C5 – tlačítko časovače  „TIMER“      |
| C2 – tlačítko automatického režimu  „AUTO“   | C6 – dětský zámek  „LOCK“            |
| C3 – tlačítko rychlosti ventilátoru  „SPEED“ | C7 – tlačítko funkce ionizace  „ION“ |
| C4 – tlačítko funkce  „SLEEP“                |   |

Tlačítka ovládacího panelu jsou opatřena světelnou signalizací, která indikuje činnost dané funkce.

## III. POKYNY K OBSLUZE

### ČIŠTĚNÍ VZDUCHU

Zvyšování kvality ovzduší ve vaší domácnosti zajišťuje čistička několika způsoby:

#### 1) Pre-filtr

První součást filtračního systému **ETA PURIS** tvoří pre-filtr, který zachycuje největší částí nečistot, včetně vlasů a zvířecích chlupů.

#### 2) Karbonový filtr s aktivním uhlím

Druhou fází filtrace je filtr obsahující aktivní uhlí, který zachycuje pachy a plyny, které se nachází v nasávaném vzduchu - včetně škodlivých TVOC - těkavých organických sloučenin.

#### 3) HEPA filtr

Nejdůležitější filtrační vlastnosti zajišťuje kvalitní HEPA filtr s velkou pracovní plochou. Ten spolehlivě zachytí jak velmi malé, tak i větší částice, které nedokázal zachytit pre-filtr.

#### 4) Ionizace

Čistička vzduchu **ETA PURIS** obsahuje volitelný ionizátor, který uvolňuje do okolního vzduchu záporné ionty. Tento proces pomáhá lépe čistit vzduch, neboť takto záporné ionty na sebe vážou ze vzduchu velmi malé částice (kladně nabitě částice jako např. pyl, prach, kouř, apod.). Tím se vytvářejí větší částice, které čistička snadněji zachytí, případně se usazují na kladně nabitěm povrchu v místnosti (podlaha, zdi).

Ionty jsou neviditelné částice, které mají kladný nebo záporný náboj a jsou přirozeně přítomny ve vzduchu kolem nás, ve vodě nebo půdě.

V přírodě je zdrojem ionizační energie především elektromagnetické záření z kosmu a radioaktivní záření z nitra Země, ale také např. blesky při bouřkách. Nejvyšší koncentraci záporných iontů ve vzduchu můžeme pozorovat po bouřce, u vodopádů, v jeskyních, nebo na horách. Naopak nejmenší koncentraci lze pozorovat v prostorách, kde se nacházíme velkou část svého života (místnosti městských bytů, na ulicích, nebo klimatizovaných místnostech). Člověk tedy svými zásahy do prostředí, použitými stavebními materiály, ale i výpočetní technikou, negativně ovlivňuje přirozený ionizační proces.

Protože jsou záporné ionty významným zdrojem energie lidského těla a mají pozitivní vliv na naši imunitu, je vhodné zajišťovat jejich vyšší množství (především v místech, kde je vyvážený poměr iontů narušen).

## OVLÁDÁNÍ

Odstraňte veškerý obalový materiál spotřebiče, včetně obalů na filtrech atp. Pro zapnutí čističky do pohotovostního režimu připojte vidlici napájecího kabelu **A7** do elektrické zásuvky. Zazní zvukový signál a podbarvení tlačítka **B1** se rozsvítí červeně.

- Tlačítko zapnutí/vypnutí **B1** – stiskem tlačítka zapnete čističku v režimu základní filtrace (bez ionizace, rychlost 1). Ozve se akustický signál, podbarvení tlačítka **B1** a **B3** se změní na bílou barvu, zároveň se světelná signalizace **B6** rozsvítí zeleně (dle stavu ovzduší). Opakovaným stiskem tlačítka zrušíte nastavené funkce a čističku vypnete zpět do pohotovostního režimu.
- Tlačítko automatického režimu **B2** – Režim AUTO sám rozpozná kvalitu ovzduší v místnosti a přizpůsobí jí rychlost filtrace (ventilátoru). Stisknutím funkci aktivujete, druhým stisknutím ji vypnete, přičemž se přepne výkon ventilátoru do manuálního ovládání na nejnižší rychlost.
- Tlačítko rychlosti ventilátoru **B3** – Stisknutím tlačítka mění rychlost ventilátoru ve 4 intenzitách. Každé podsvícené pole lopatky ventilátoru představuje danou rychlost (1 nejnižší rychlost, 4 nejvyšší rychlost).
- Tlačítko funkce SLEEP **B4** – stisknutím aktivujete čističku v režimu nejnižší hluchosti a vypnete podsvícení všech kontrol - zůstane mírně svítit pouze podsvícení tohoto tlačítka. Tato funkce je vhodná pro minimální rušení při spánku.
- Tlačítko časovače **B7** – stisknutím tlačítka aktivujete odložené vypnutí za 2, 4 nebo 8 hodin. Po uplynutí této doby se čistička automaticky vypne do pohotovostního režimu. Opakovaným stisknutím tlačítka nastavíte: TIMER 2H - 4H - 8H - vypnutí funkce ...
- Tlačítko dětského zámku **B8** – Pro aktivaci i deaktivaci uzamčení ovládání tlačítek stiskněte dlouze (3 sek.) tlačítko **B8**.
- Tlačítko funkce ionizace **B9** – stisknutím aktivujete ionizátor, který začne ionizovat procházející vzduch. Opakovaným stisknutím funkci vypnete. Aktivaci dané funkce signalizuje podsvícení daného tlačítka a zvukový signál.



## SIGNALIZACE STAVU OVZDUŠÍ

Signalizace stavu ovzduší **B6** vizuálně zobrazuje míru znečištění třemi barvami. Červená představuje vysoké znečištění, oranžová zvýšené znečištění a zelená nízkou či žádnou míru znečištění.

Čidlo znečištění dokáže spočítat počet prachových částic PM<sub>2,5</sub> – tedy částice menší než 2,5 µm (v jednotkách µg/m<sup>3</sup>). Hodnota TVOC pak představuje koncentraci těkavých organických látek (zápach v jednotkách PPM). Tyto naměřené hodnoty střídavě zobrazuje displej **B5**.

## DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Čističku je možné obsluhovat také pomocí IR dálkového ovládání **C**. Baterii typu CR2025 vložte/vyměňte dle obr.3. Funkce tlačítek je identická s funkcí tlačítek na ovládacím panelu **B**.

## VÝMĚNA FILTRŮ

Pro výměnu či údržbu filtrů jednoduše postupujte podle obr.2.

### Pozor

- Odejmutí předního krytu **A6** vypne čističku do pohotovostního režimu. Zároveň bez správně umístěného krytu nelze spotřebič uvést do provozu.

Rozsvícení světelné kontrolky výměny filtru **B10** signalizuje uplynutí doby životnosti filtrů. Kontrolka **pro HEPA filtr** (na displeji označen číslem FILTER 2) se rozsvítí po 3000 hodinách provozu, což odpovídá přibližně půl roku intenzivního používání - po této době je nutné filtr vyměnit (pokud nebyl z důvodu znečištění a vyšší míry prašnosti okolí vyměněn dříve). Kontrolka **pro uhlíkový filtr** (na displeji označen číslem FILTER 3) se rozsvítí po 3500 hodinách provozu a pro pre-filtr (na displeji označen číslem FILTER 1) se rozsvítí po 4000 hodinách provozu. Pro restartování signalizace (po výměně filtru) stiskněte na několik sekund tlačítko **B10**.

## IV. ÚDRŽBA

Údržba této čističky sestává z čištění těla pohonné jednotky a výměny filtrů.

### Pohonná jednotka

Tělo pohonné jednotky čistěte pouze mírně vlhkým hadříkem s přísadkou neagresivního čistícího prostředku. Pro čištění přední části s výstupními otvory můžete použít i vysavač. Nedovolte, aby se do vnitřních částí dostala voda! Před dalším použitím nechejte čističku řádně vyschnout.

### HEPA filtr A3

Aby byla zaručena správná funkce a kvalita čištění vzduchu, je nutné v pravidelných intervalech vyměňovat HEPA filtr. Abyste nesnížili filtrační schopnosti filtru, nikdy jej neumývejte, je možné jej pouze částečně vyklepat, vysát či vyfoukat stlačeným vzduchem - toto však plně neobnoví filtrační vlastnosti filtru.

Objednací kód nového filtru: ETA356990200

### Uhlíkový filtr A4

I pro zachování filtračních funkcí uhlíkového filtru je nutné jej v pravidelných intervalech měnit. Filtr neumývejte, je možné jej pouze očistit jemným kartáčkem, vysát či vyfoukat stlačeným vzduchem. Schopnost absorbce pachů tím však příliš neobnovíte.

Objednací kód nového filtru: ETA356990100

### Pre-filtr A5

Tento filtr je možné umýt pod tekoucí vodou, vyklepat, vysát či vyfoukat stlačeným vzduchem (pozor však na jeho intenzitu, aby se filtr pod vysokým tlakem nepoškodil). Čistěte jej přibližně každé 4 týdny používání.

Objednací kód nového filtru: ETA356900010

Pokud se čistička používá častěji (např. intenzivně každý den), je potřeba počítat s rychlejším zanesením filtrů. Stejně tak, pokud se čistička používá v silně znečištěném prostředí, bude životnost filtrů nižší a naopak. Výměnu filtrů tedy přizpůsobte individuálním podmínkám a jejich aktuálnímu stavu, nejlépe však po rozsvícení kontrolky výměny daného filtru **B10**.

### Čidlo znečištění

Každých cca 6 měsíců používání vyčistěte jemným kartáčkem oblast krytu čidla znečištění. Otevřete kryt a navlhčeným tamponem omyjte čidlo a jeho okolí, včetně krytu. Poté suchým tamponem čidlo a jeho oblast vysušte. Nakonec zpátky uzavřete kryt čidla.

**Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis!**

**Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu!**

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese [www.eta.cz](http://www.eta.cz).

## V. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Pokud má být spotřebič definitivně vyřazen z provozu, doporučuje se po odpojení napájecího přívodu od el. sítě přívod odříznout, spotřebič tak bude nepoužitelný.

## VI. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)	uvedeno na typovém štítku výrobku
Příkon max. (W)	uveden na typovém štítku výrobku
Hmotnost (kg) cca	10,8
Spotřebič třídy ochrany	II.
Rozměry cca (dxhxv) (mm)	435 x 270 x 610
Koncentrace záporných iontů	8 mil./cm <sup>3</sup>
Příkon v pohotovostním režimu je	< 1,00 W
Hlučnost: Deklarovaná hladina akustického výkonu je max. 64 dB(A) re 1pW	

Tento spotřebič splňuje limity maximální přípustné koncentrace ozónu (0,05 ppmv / 24 hod.).

**Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem.**

HOUSEHOLD USE ONLY – Pouze pro použití v domácnosti. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.

*OPEN* – otevřít

*PUSH* – stiskněte

*RELEASE* – vysunout



UPOZORNĚNÍ

## NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možnosti aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

## I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



## Umiestnenie spotrebiča

- Spotrebič nepoužívajte v kúpeľni v zonách 0, 1 a 2 (obr. 4).
- Spotrebič neumiestňujte priamo pod el. zásuvku. Z bezpečnostných dôvodov ponechajte minimálnu vzdialenosť 0,3 m medzi spotrebičom a akoukoľvek prekážkou zo všetkých strán (nábytok, steny a pod.).
- Čistička sa nesmie ponoriť do vody alebo iných tekutín (ani čiastočne) a nesmie sa používať v bezprostrednej blízkosti vaní, sprch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu vrátane bazénu! Nesmie sa používať ani v prostredí vlhkom či mokrom! Ak by napriek tomu čistička spadla do vody, nevytáhujte ju! Najskôr odpojte vidlicu napájacieho prívodu z el. zásuvky a až potom čističku vyberte. V takýchto prípadoch odneste spotrebič do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správne funkcie.
- Nepoužívajte spotrebič na miestach (napr. v dielňach, výrobných halách, garáži alebo v iných technických miestnostiach), kde sú uložené horúce, horľavé a výbušné materiály (napr. popol, horiace zostatky cigariet, benzín, riedidlá, rozpúšťadlá a aerosólové výpary), ale ani mazivá (napr. tuky, oleje), chemikálie, žieravé prostriedky (napr. kyseliny, rozpúšťadlá, farby). Nasatím horľavých a výbušných plynov môže dôjsť k poškodeniu filtrov, popr. čističky alebo môžu spôsobiť požiar, explóziu alebo úraz elektrickým prúdom. Vzduch sa ionizuje mikroskopickým el. iskrením (tzv. korónovým výbojom), ktorý môže zapáliť horľavé látky.
- Nepoužívajte spotrebič vonku.
- Spotrebič umiestňujte vždy na rovnej, pevnej, suchej ploche a používajte ho len vo vertikálnej polohe. So zariadením počas prevádzky nehýbte.
- Nepoužívajte textilie alebo iné materiály (napr. závesy, záclony, deky) na zakrytie tohto spotrebiča. Upchané vstupné a výstupné otvory budú mať za následok abnormálne správanie a môžu viesť k požiaru alebo inej nehode. Nekladte tiež zapnutú čističku na mäkké povrchy (napr. posteľ, uteráky, utierky, koberce).
- Na zabezpečenie dokonalej cirkulácie celého objemu vzduchu v miestnosti, neumiestňujte spotrebič do prípadných výklenkov, úzkych chodieb alebo za nábytok.
- Neumiestňujte prístroj blízko plynových spotrebičov, krbov a otvorených ohňov, ani v blízkosti krbov, ktoré v súčasnej dobe nepoužívate. Prach a sadze z komína môžu cirkulovať čističkou a následne sa usadiť v prístroji aj v miestnosti. Neodporúčame umiestnenie prístroja nikde blízko zapálených sviečok, petrolejových lúčok a pod.
- Spotrebič umiestnite v dostatočnej vzdialenosti (najmenej 1 meter) od počítača, televízie alebo rádia. Predídete tým rušeniu a skresleniu pri prevádzke týchto zariadení.

- Spotrebič neumiestňujte priamo pod detektor dymu, pretože by mohlo dôjsť k zníženiu jeho citlivosti.
- Pri premiestňovaní spotrebič vždy uchopte za držadlá umiestnené na jeho zadnej vrchnej strane.
- Spotrebič používajte iba na miestach, kde nehrozí jeho prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od predmetov (ako sú napr. **záclony, závesy atď.**), tepelných zdrojov (napr. **kachlí, sporáka, radiátorov, teplovzdušnej rúry, grilu**) a vlhkých povrchov (**drevoz, umývadiel a pod.**).

### Všeobecné výstrahy a informácie

- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadnému nebezpečenstvu. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosah spotrebiča a jeho prívodu.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, alebo po ukončení práce, pri prenášaní či ak ho nechávate bez dozoru, spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vyťahnutím vidlice napájacieho prívodu z el. zásuvky!
- Pre zabezpečenie doplnkovej ochrany nainštalujte do elektrického obvodu napájania kúpeľne prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom neprevyšujúcim **30 mA**. Požiadajte o radu revízneho technika, prípadne elektrikára.
- Nikdy spotrebič nepoužívajte pokiaľ má poškodený napájací prívod, vidlicu, filtre alebo kryt, pokiaľ nepracuje správne, spadol na zem a poškodil sa, vykazuje nejaké poškodenie alebo spadol do vody. V takých prípadoch zanešte spotrebič do odbornej elektro opravovne k prevereniu jeho bezpečnosti a správnej funkcie.
- Ak je napájací prívod tohto spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- **POZOR:** Nepoužívajte tento spotrebič v spojení s tepelne citlivým riadiacim zariadením, programátorom, časovačom alebo akýmkoľvek iným zariadením, ktoré zapína spotrebič automaticky, pretože v prípade, že by bol spotrebič zakrytý alebo premiestnený, hrozí nebezpečenstvo požiaru.

- Spotrebič je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!
- Nemanipulujte so spotrebičom s mokrymi rukami.
- **Vidlicu napájacieho prívodu nezasúvajte do elektrickej zásuvky a nevytáhnajte ju z nej mokrymi rukami a ťahaním za napájací prívod!**
- Nestriekajte na spotrebič prípravky proti hmyzu ani iné horľavé aerosólové výpary.
- Pri prechode spotrebiča zo studeného prostredia ho nechajte pred spustením dostatočne aklimatizovať pri izbovej teplote (cca 5 hodín).
- Nedovoľte, aby sa do spotrebiča dostali cudzie predmety. Vysoké napätie vo vnútri spotrebiča môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Nedovoľte deťom sa čističky dotýkať.
- Spotrebič nenechávajte vystavený poveternostným vplyvom (napr. dážď, mráz, priame slnečné žiarenie a teploty nad 60 °C).
- Čističku nepoužívajte ako náhradu za správne vetranie, napr. ako zdroj čerstvého vzduchu, ani ako náhradu za odvetrávanie (kuchyne, nadštandardne prašného prostredia atď.).
- Nikdy nepoužívajte spotrebič bez vložených filtrov.
- Nikdy na seba (alebo zvieratá) nenechajte pôsobiť po dlhší čas prúd vzduchu. Môže to spôsobiť zdravotné problémy.
- Pri obsluhu spotrebiča dávajte pozor, aby sa do jeho otvorov nedostali prsty, časti tela, voľné oblečenie, šperky a iné predmety.
- Skontrolujte správne vloženie všetkých filtrov a krytu **A6**. V opačnom prípade nie je možné zariadenie uviesť do prevádzky. Pri otvorení krytu počas prevádzky dôjde k vypnutiu spotrebiča.
- Pre zachovanie správnej funkcie spotrebiča je nutné v pravidelných intervaloch (s prihliadnutím k intenzite znečistenia) meniť filtre.
- Okrem pravidelnej základnej údržby a čistenia filtra by akákoľvek iná údržba a predovšetkým oprava mala byť vykonávaná pracovníkom oprávneného odborného servisu. Nedodržanie uvedenej požiadavky by mohlo viesť k zániku záruky.
- Nezapojujte zariadenie počas búrky.
- Čistička vzduchu je elektrické zariadenie. Ak je používaná v prítomnosti detí, je nutný dozor zodpovednej dospeléj osoby.
- Používajte iba originálne diely určené pre tento typ spotrebiča.
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho prívodu spotrebiča.
- Napájací prívod nikdy nekladte na horúce plochy, ani ho nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky. Zavadením alebo zaťahaním za prívod napr. deťmi môže dôjsť k prevrhnutiu či stiahnutiu spotrebiča a následne k vážnemu zraneniu!
- Aby ste zamedzili zakopnutiu, vedzte kábel mimo priestorov bežnej chôdze.
- Nenavíjajte napájací prívod okolo spotrebiča, predĺžite tým životnosť prívodu.
- V prípade opodstatnenej potreby použitia predlžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.
- Tento spotrebič vrátane príslušenstva používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísané v tomto návode. Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel.
- **VAROVANIE:** Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním so spotrebičom a príslušenstvom (napr. **úraz el. prúdom, požiar**) a nie je povinný poskytnúť záruku na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.





## II. OPIS SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVA (obr. 1, 2)





### A – hlavná jednotka

- A1 – otvor čidla znečistenia
- A2 – držadlá
- A3 – HEPA filter
- A4 – uhlíkový filter





- A5 – pre-filter
- A6 – predný kryt
- A7 – napájací kábel
- A8 – čidlo znečistenia




### B – ovládací panel

- B1 – tlačidlo zapnutia/vypnutia 
- B2 – tlačidlo automatického režimu 
- B3 – tlačidlo rýchlosti ventilátora 
- B4 – tlačidlo funkcie „SLEEP“ 
- B5 – displej

- B6 – svetelná signalizácia
- B7 – tlačidlo časovača 
- B8 – detský zámok 
- B9 – tlačidlo funkcie ionizácie 
- B10 – kontrolka výmeny filtrov 

### C – diaľkové ovládanie (ETA356900080)

- C1 – tlačidlo zapnutia/vypnutia  „POWER“
- C2 – tlačidlo automatického režimu  „AUTO“
- C3 – tlačidlo rýchlosti ventilátora  „SPEED“
- C4 – tlačidlo funkcie  „SLEEP“

- C5 – tlačidlo časovača  „TIMER“
- C6 – detský zámok  „LOCK“
- C7 – tlačidlo funkcie ionizácie  „ION“

Tlačidlá **B** sú opatrené svetelnou signalizáciou, ktorá indikuje činnosť danej funkcie.

## III. NÁVOD NA OBSLUHU

### ČISTENIE VZDUCHU

Zvyšovanie kvality ovzdušia vo vašej domácnosti zabezpečuje čistička niekoľkými spôsobmi:

#### 1) Pre-filter

Prvú súčasť filtračného systému ETA PURIS tvorí pre-filter, ktorý zachytáva najväčšie časti nečistôt, vrátane vlasov a zvieracích chlupov.

#### 2) Karbónový filter s aktívnym uhlím

Druhou fázou filtrácie je filter obsahujúci aktívne uhlie, ktorý zachytáva pachy a plyny, ktoré sa nachádzajú v nasávanom vzduchu - vrátane škodlivých TVOC - prchavých organických zlúčenín.

#### 3) HEPA filter

Najdôležitejšie filtračné vlastnosti zaisťuje kvalitný HEPA filter s veľkou pracovnou plochou. Ten spoľahlivo zachytí ako veľmi malé, tak aj väčšie častice, ktoré nedokázal zachytiť pre-filter.

#### 4) Ionizácia

Čistička vzduchu ETA PURIS obsahuje voliteľný ionizátor, ktorý uvoľňuje do okolitého vzduchu záporné ióny. Tento proces pomáha prístroju lepšie čistiť vzduch, pretože takto záporné ióny na sebe viažu veľmi malé častice zo vzduchu (kladne nabité častice ako napr. peľ, prach, dym a pod.). Tým sa vytvárajú väčšie častice, ktoré čistička ľahšie zachytí, prípadne sa usadzujú na kladne nabitom povrchu v miestnosti (podlaha, steny).

Ióny sú neviditeľné častice, ktoré majú kladný alebo záporný náboj a sú prirodzene prítomné vo vzduchu okolo nás, vo vode alebo pôde.

V prírode je zdrojom ionizačnej energie predovšetkým elektromagnetické žiarenie z kozmu a rádioaktívne žiarenie z vnútra Zeme, ale tiež napr. blesky pri búrkach. Najvyššiu koncentráciu záporných iónov vo vzduchu môžeme pozorovať po búrke, pri vodopádoch, v jaskyniach, alebo na horách. Naopak najmenšiu koncentráciu možno pozorovať v priestoroch, kde sa nachádzame veľkú časť svojho života (miestnosti mestských bytov, na uliciach, alebo klimatizovaných miestnostiach). Človek teda svojimi zásahmi do prostredia, použitými stavebnými materiálmi, ale aj výpočtovou technikou, negatívne ovplyvňuje prirodzený ionizačný proces.

Pretože sú záporné lóny významným zdrojom energie ľudského tela a majú pozitívny vplyv na našu imunitu, je vhodné zabezpečiť ich vyššie množstvo (predovšetkým v miestach, kde je vyvážený pomer lónov narušený).

## OVLÁDANIE

Odstráňte všetok obalový materiál spotrebiča vrátane obalov na filtroch a pod. Pre zapnutie čističky do pohotovostného režimu pripojte vidlicu napájacieho kábla **A7** do elektrickej zásuvky. Zaznie zvukový signál a podfarbenie tlačidla **B1** sa rozsvieti na červeno.

Tlačidlo zapnutia/vypnutia **B1** – stlačením tlačidla zapnete čističku v režime základnej filtrácie (bez ionizácie, rýchlosť 1). Ozve sa akustický signál, podfarbenie tlačidla **B1** a **B3** sa zmení na bielu farbu, zároveň sa svetelná signalizácia B6 rozsvieti na zeleno (podľa stavu ovzdušia). Opakovaným stlačením tlačidla zrušíte nastavené funkcie a čističku vypnete späť do pohotovostného režimu.

Tlačidlo automatického režimu **B2** – Režim AUTO sám rozpozná kvalitu ovzdušia v miestnosti a prispôbi jej rýchlosť filtrácie (ventilátora). Stlačením funkciu aktivujete, druhým stlačením ju vypnete, pričom sa prepne výkon ventilátora do manuálneho ovládania na najnižšiu rýchlosť.

Tlačidlo rýchlosti ventilátora **B3** – Stlačenie tlačidla mení rýchlosť ventilátora v 4 intenzitách. Každé podsvietené pole lopatky ventilátora predstavuje danú rýchlosť (1 najnižšia rýchlosť, 4 najvyššia rýchlosť).

Tlačidlo funkcie SLEEP **B4** – stlačením aktivujete čističku v režime najnižšej rýchlosti a vypnete podsvietenie všetkých kontroliek - zostane mierne svietiť iba podsvietenie tohto tlačidla. Táto funkcia je vhodná pre minimálne rušenie pri spánku.

Tlačidlo časovača **B7** – stlačením tlačidla aktivujete odložené vypnutie za 2, 4 alebo 8 hodín. Po uplynutí tejto doby sa čistička automaticky vypne do pohotovostného režimu. Opakovaným stlačením tlačidla nastavíte: 2 hodiny - 4 hodiny - 8 hodín - vypnutie funkcie ...

Tlačidlo detského zámku **B8** – Pre aktiváciu a deaktiváciu uzamknutia ovládania tlačidiel stlačte dlho (3 sek.) tlačidlo **B8**.

Tlačidlo funkcie ionizácie **B9** – stlačením aktivujete ionizátor, ktorý začne ionizovať prechádzajúci vzduch. Opakovaným stlačením funkciu vypnete.

Aktiváciu danej funkcie signalizuje podsvietenie daného tlačidla a zvukový signál.



## SIGNALIZÁCIA STAVU OVZDUŠIA

Signalizácia stavu ovzdušia B6 vizuálne zobrazuje mieru znečistenia tromi farbami. Červená predstavuje vysoké znečistenie, oranžová zvýšené znečistenie a zelená nízku resp. žiadnu mieru znečistenia.

Čidlo znečistenia dokáže spočítať počet prachových častíc PM<sub>2,5</sub> – teda častice menšie ako 2,5 µm (v jednotkách µg/m<sup>3</sup>). Hodnota TVOC potom predstavuje koncentráciu prchavých organických látok (zápach v jednotkách PPM). Tieto namerané hodnoty striedavo zobrazuje displej **B5**.

## DIALKOVÉ OVLÁDANIE

Čističku je možné obsluhovať tiež pomocou diaľkového ovládania **C**. Batériu typu CR2025 vložíte/vymeníte podľa obr.3. Funkcia tlačidiel je identická s funkciou tlačidiel na ovládacom paneli **B**.

## VÝMENA FILTROV

Pre výmenu či údržbu filtrov jednoducho postupujte podľa obr.2.

### Pozor

- Odobratie predného krytu **A6** vypne čističku do pohotovostného režimu. Zároveň bez správne umiestneného krytu nie je možné spotrebič uviesť do prevádzky.

Rozsvietenie svetelnej kontrolky výmeny filtra **B10** signalizuje uplynutie doby životnosti filtrov. Kontrolka pre HEPA filter (na displeji označený číslom FILTER 2) sa rozsvieti po 3000 hodinách prevádzky, čo odpovedá približne pol roku intenzívneho používania - po tejto dobe je nutné filter vymeniť (pokiaľ nebol z dôvodu znečistenia a vyššej miery prašnosti okolia vymenený skôr). Kontrolka pre uhlíkový filter (na displeji označený číslom FILTER 3) sa rozsvieti po 3500 hodinách prevádzky a pre pre-filter (na displeji označený číslom FILTER 1) sa rozsvieti po 4000 hodinách prevádzky. Pre reštartovanie signalizácie (po výmene filtra) stlačte na niekoľko sekúnd tlačidlo **B10**.

## IV. ÚDRŽBA

Údržba tejto čističky pozostáva z čistenia tela pohonnej jednotky a výmeny filtrov.

### Pohonná jednotka

Telo pohonnej jednotky čistite len mierne vlhkou handričkou s prídavkom neagresívneho čistiaceho prostriedku. Pre čistenie prednej časti s výstupnými otvormi môžete použiť aj vysávač. Nedovoľte, aby sa do vnútorných častí dostala voda! Pred ďalším použitím nechajte čističku riadne vyschnúť.

### HEPA filter A3

Aby bola zaručená správna funkcia a kvalita čistenia vzduchu, je nutné v pravidelných intervaloch vymieňať HEPA filter. Aby ste neznížili filtračné schopnosti filtra, nikdy ho neumývajte, je možné ho len čiastočne vyklepať, vysať či vyfúkať stlačeným vzduchom - toto však plne neobnoví filtračné vlastnosti filtra.

Objednávacia kód nového filtra: ETA356990200

### Uhlíkový filter A4

Aj pre zachovanie filtračných funkcií uhlíkového filtra je nutné ho v pravidelných intervaloch meniť. Filter neumývajte, je možné ho iba očistiť jemnou kefkou, vysať či vyfúkať stlačeným vzduchom. Schopnosť absorpcie pachov tým však príliš neobnovíte.

Objednávací kód nového filtra: ETA356990100

### Pre-filter A5

Tento filter je možné umyť pod tečúcou vodou, vyklepať, vysať či vyfúkať stlačeným vzduchom (pozor však na jeho intenzitu, aby sa filter pod vysokým tlakom nepoškodil). Čistite ho približne každé 4 týždne používania.

Objednávací kód nového filtra: ETA356900010

Pokiaľ sa čistička používa častejšie (napr. intenzívne každý deň), je treba počítať s rýchlejším zanesením filtrov. Rovnako tak, pokiaľ sa čistička používa v silne znečistenom prostredí, bude životnosť filtrov nižšia a naopak. Výmenu filtrov teda prispôbte individuálnym podmienkam a ich aktuálnemu stavu, najlepšie však po rozsvietení kontrolky výmeny daného filtra **B10**.

### Čidlo znečistenia

Každých cca 6 mesiacov používania vyčistíte jemnou kefkou oblasť krytu čidla znečistenia. Otvorte kryt a navlhčeným tampónom umyte čidlo a jeho okolie, vrátane krytu. Potom suchým tampónom čidlo a jeho oblasť vysušte. Nakoniec naspäť uzavrite kryt čidla.

**Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis!**

**Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu!**

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese [www.eta.sk](http://www.eta.sk).

## V. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Ak má byť spotrebič definitívne vyradený z činnosti, odporúča sa po jeho odpojení od elektrickej siete odrezat' napájací prívod. Spotrebič tak bude nepoužiteľný.

## VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie (V)	uvedené na typovom štítku výrobku
Príkion (W)	uvedený na typovom štítku výrobku
Hmotnosť (kg) asi	10,8
Spotrebič ochrannej triedy	II.
Rozmery (dxhvx) mm:	435 x 270 x 610
Koncentrácia záporných iónov	8 mil./cm <sup>3</sup>
Príkion v photovostnom režime je	< 1,00 W

Tento spotrebič spĺňa limity maximálne prípustnej koncentrácie ozónu (0,05 ppmv / 24 hod.).  
 Hlučnosť: Deklarovaná hodnota emisie hluku tohoto spotrebiča je < 64 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

### Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom.

*HOUSEHOLD USE ONLY – Len na použitie v domácnosti. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS — Neponárať do vody alebo iných tekutín.*



*TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto*

*vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.*

*OPEN – Otvoriť*

*PUSH – Zatlačiť*

*RELEASE – Uvoľniť, vysunúť*



**UPOZORNENIE**

Air Purifier

eta 3569

PURIS

## INSTRUCTIONS FOR USE

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

## I. SAFETY WARNING



## Appliance location

- Do not use the appliance in bathrooms in zones 0, 1 and 2 (Fig. 4)!
- Do not place the appliance under electrical socket. For safety reasons, leave the minimum distance of 0,3 m between the appliance and any obstacle on any side (furniture, walls, etc.).
- Do not immerse the cleaner in water or other liquids (not even partially) and must not be used in close proximity of bathtubs, showers, basins or other containers with water, including pools! It must not be used in a damp or wet environment! If the cleaner should still fall in water, do not take it out! Unplug the plug of the supply cord from the socket first and only then take out the device. In such cases, the device shall be taken to an expert service centre to be checked for safety and correct functionality.
- Do not use the device in places (e.g. workshops, manufacture plants, garages or other technical rooms) where there are hot, flammable and explosive materials (e.g. ashes, burning cigarette butts, gasoline, diluents, dissolvent and aerosol fumes) or lubricants (e.g. fats, oils), chemicals, caustic agents (e.g. acids, dissolvent, paints). Sucking in the flammable and explosive gases, the filters or the cleaner can be damaged or can cause fire, explosion or electrical shock. The air is ionized by microscopic el. sparking (so called corona discharge) which can set flammable substances on fire.
- Do not use textile or other materials (e.g. drapes, curtains, blankets) to cover this device. If the air inlets and outlets are covered, it will cause abnormal operation and may lead to fire or other accident. Do not put the cleaner on soft surfaces (e.g. bed, towels, kitchen towels, carpets) while it is on.
- **This appliance is not intended for outdoor use.**
- Always place the device on flat, dry surface and use it only in vertical position. Do not move the device during operation.
- To ensure flawless circulation of all the air in the room, do not use the device in niches, narrow hallways or behind furniture.
- Do not place the device near gas appliances, fireplaces and open flames. Not even near fireplaces which are not currently in use. Dust and soot may circulate through the cleaner and consequently settle in the device and the room. We do not recommend placing the device nowhere near burning candles, paraffin lamps etc.
- Place the device in a good distance (at least 1 meter) from a computer, television or radio. You can thus avoid interference and distortion when operating these devices.
- Do not place the appliance directly under a smoke detector, as its sensibility might be decreased.

- Whenever you are moving the appliance, grasp it by the handles situated at the top rear part.
- Only use the appliance in the working position at places with no risk of overturning and in a sufficient distance from other objects (such as **curtains, drapes**, etc.), heat sources (e.g. **fireplace, heater, stove, cooker, radiators, hot air ovens, grills**) and wet surfaces (e. g. **sinks, wash basins**).

### General warnings and information

- Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- Check whether the data on the type label corresponds with the voltage in your socket. The power cord plug may only be connected to the electrical socket complying with the applicable standards.
- This appliance may only be used by children aged 8 years or older, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children younger than 8 years must be kept out of reach of the appliance and its power cord.
- Before exchanging any accessories or accessible parts that are moving during use, before assembly and disassembly, before cleaning and maintenance, when carrying, when you leave it unattended or after finishing the work, switch off the appliance and disconnect it from mains by unplugging the power cord plug from the electrical socket!
- For additional protection, install current protection (RCD) with the nominal release current not exceeding 30mA. Ask a revision technician or an electrician for advice.
- If the power cord of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- Never use the appliance if the power cord, plug, filters or cover are damaged, if it does not work properly, if it fell to the ground and got damaged, if it shows any signs of damage or if it fell into water. In such cases, have the appliance checked in a repair shop to make sure it is safe to use and operates properly.
- **ATTENTION:** Do not use this heater in series with an external timer, remote controller or any other device that switches on the appliance automatically, since a fire risk exists when the heater is accidentally covered or displaced at the moment it switches on.
- Do not handle the appliance with wet hands.
- **Do not plug the power cord in the electrical socket and do not unplug it with wet hands or by pulling the power cord!**
- High voltage inside the device may cause electrical shock.

- Do not leave the device exposed to weather (e.g. **rain, freeze, direct sunlight and temperatures exceeding 60 °C**).
- Never let the flow of air blow on you (or animals) for an extended period of time. It may cause health problems.
- Check the correct position of filters. Otherwise the device can not be put to operation.
- Pay attention not to put fingers, parts of body, loose clothes, jewellery and other objects into the air openings when operating.
- Apart from regular basic maintenance and cleaning of filters should any other maintenance and repair be done by a professional service centre personnel. Not following this requirement may lead to warranty termination.
- Make sure that all the filters and the cover A6 are positioned properly. Otherwise, the appliance cannot be put into operation. If you open the cover during operation, the appliance will switch off.
- So that the appliance can operate properly, the filters need to be replaced at regular intervals (while taking the level of contamination into account).
- Do not use the purifier as a substitution for proper ventilation, for example as a source of fresh air or as a substitution for forced ventilation (kitchen, extraordinarily dusty environment, etc.).
- Do not plug the appliance during storms.
- Never use the appliance without inserted filters.
- Do not let foreign objects to get into the device. Do not let children touch the device.
- The air cleaner is an electrical device. If it is used in the presence of children, supervision by a responsible adult person is necessary.
- Only use original components designed for this type.
- To avoid stumbling, lead the cable outside the regular walking areas.
- Check the condition of the power cord of the appliance regularly.
- Never put the power cord on hot surfaces and never let it hang over table edge or worktop edge. If the cord is caught or pulled, e.g. by children, the appliance may overturn and fall down, causing a serious injury!
- Avoid winding the power cord around the appliance, otherwise the power cord service life would be reduced.
- If you need to use an extension cord for justified reasons, it must be undamaged and comply with the applicable standards.
- Only use this appliance for the purpose it was designed for, as specified in this manual. Never use the appliance for any other purpose.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage caused by improper handling of the appliance and its accessories (e.g. **electric shock, fire**), and the appliance guarantee will become void if any of the aforementioned safety instructions are not observed.



## II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig. 1,2)


### A – main unit


- A1 – pollution sensor opening
- A2 – handles
- A3 – HEPA filter
- A4 – carbon filter

- A5 – pre-filter
- A6 – front cover
- A7 – power cable
- A8 – pollution sensor

### B – control panel

- B1 – ON/OFF switch 
- B2 – auto mode button 

- B6 – signal lights
- B7 – timer button 

B3 – fan speed button 

B4 – “SLEEP” button 


B5 – display

B8 – child safety lock 

B9 – ionization button 

B10 – filter replacement indicator 

### C – remote control (ETA356900080)

C1 – ON/OFF switch  „POWER“


C2 – auto mode button  „AUTO“

C3 – fan speed button  „SPEED“

C4 – button  „SLEEP“

C5 – timer button  „TIMER“

C6 – child safety lock  „LOCK“

C7 – ionization button  „ION“

The buttons feature a signal light indicating activity of the given function.

## III. INSTRUCTIONS FOR USE

### CONTROLS

Remove any packaging material from the appliance, including filter packaging, etc. After switching the purifier into standby mode, plug the power cable **A7** in electrical socket. An acoustic signal will sound, and **B1** button backlight will turn red.

ON/OFF button **B1** – by pressing the button, the purifier will switch on in the basic filtration mode (without ionization, speed 1). You will hear a signal sound, the background colour of the buttons **B1** and **B3** will change to white and the signal light **B6** will turn green (depending on the air condition).

When you press the button again, the settings will be cleared and the purifier will switch back to the standby mode.

Auto mode button **B2** – the AUTO mode identifies the quality of air in the room and adjusts the filtration (fan) speed accordingly. When you press the button, the mode will be activated, when you press the button again, it will switch off and the fan output will switch to manual control at the lowest speed.

Fan speed button **B3** – by pressing the button, you change the fan speed at 4 levels of intensity. Each backlit field of the fan blade represents the given speed (1 the lowest speed, 4 the highest speed).

SLEEP button **B4** – when you press the button, the purifier will be activated in the lowest speed mode and the backlight of all indicators will be off - just this button will remain faintly backlit. This feature is suitable for minimum disruption when sleeping.

Timer button **B7** – by pressing the button, delayed shut-off in 2, 4 or 8 hours will be activated. After this time, the purifier will turn off automatically and switch to the standby mode. When you press the button repeatedly, you set: 2 hours - 4 hours - 8 hours - feature OFF ...

Child safety lock **B8** – To activate and deactivate the lock of the button control, keep the button **B8** pressed (for 3 seconds).

Ionization button **B9** – when you press the button, the ionizer will be activated and start ionizing the air passing through. When you press the button again, the feature will switch off.

When the feature is activated, the relevant button is backlit and a signal sound is heard.

## AIR CONDITION INDICATION

Air condition signal **B6** visually shows the level of pollution by means of three colours. Red indicates high pollution, orange indicates increased pollution and green indicates low or zero pollution.

The pollution sensor is able to calculate the number of dust particles PM2.5 – i.e. particles smaller than 2,5 µm (units: µg/m<sup>3</sup>). The TVOC value represents the concentration of volatile organic compounds (odour in units PPM). The measured values are alternately shown on the display **B5**.

## REMOTE CONTROL

The purifier can also be operated using the remote control **C**. Insert/replace the CR2025-type battery as indicated in Fig. 3. The button feature is identical with that on the control panel **B**.

## REPLACEMENT OF FILTERS

To replace or maintain the filters, simply proceed according to Fig. 2. When the filter replacement indicator **B10** comes on, it indicates the end of the filter service life. The HEPA filter indicator (marked as FILTER 2 on the display) will come on after 3000 hours of operation, which corresponds to approximately six months of intensive use - after this time, the filter needs to be replaced (unless it was replaced earlier due to contamination and higher dust level in the surroundings). The carbon filter indicator (marked as FILTER 3 on the display) will come on after 3500 hours of operation and the pre-filter indicator (marked as FILTER 1 on the display) will come on after 4000 hours of operation. To restart the indication (once the filter has been replaced), press the button **B10** and hold it for several seconds.

### Attention

- When the front cover **A6** is removed, the purifier will turn off and switch to the standby mode. When the cover is not fitted properly, the appliance cannot be put into operation.

## IV. MAINTENANCE

Maintenance of the purifier includes cleaning the power unit body and replacement of filters.

### Power unit

Only clean the power unit body with slightly damp cloth with non-aggressive cleaning agent added. You may use vacuum cleaner to clean the front part with discharge holes. Do not allow water to get inside! Let the purifier thoroughly dry out before using it again.

### HEPA filter **A3**

To guarantee proper function and air purification quality, HEPA filter must be replaced in regular intervals. Never wash the filter to avoid reducing the filtration capacity of the filter; only knock it out, vacuum or blow it with compressed air – however this will not fully restore the filtration capacity of the filter.

Order code for a new filter: ETA356990200



### Carbon filter A4

So that the carbon filter maintains its filtration properties, it needs to be replaced at regular intervals. Do not wash the filter, it can only be cleaned with a soft brush, vacuum cleaned or cleaned with compressed air. However, the filter will not regain its odour absorption ability this way.

Order code for a new filter: ETA356990100

### Pre-filter A5

This filter can be washed under running water, shaken out, vacuum cleaned or cleaned with compressed air (however, pay attention to its intensity so as not to damage the filter as a result of high pressure). Clean the filter after about every 4 weeks of use.

Order code for a new filter: ETA356900010

If the purifier is used more often (e.g. intensively every day), faster contamination of the filter needs to be anticipated. Likewise, if the purifier is used in a highly polluted environment, the filter life will be shorter and vice versa. Please adjust the filter replacement frequency to the given conditions and the current state of the filters, preferably when the relevant filter replacement indicator **B10** comes on.

### Pollution sensor

Approximately after every 6 months of use, clean the pollution sensor cover with a soft brush. Open the cover and clean the sensor and its surroundings, including the cover, with a wet swab. After that, dry the sensor and its surroundings with a dry swab. Finally, close the sensor cover again.

**Expert service must do the large maintenance or to intervene into inside parts of the appliance! Non-observance of the instructions of the manufacturer cancels the right for guarantee repair!**

## V. ENVIRONMENT



Printed signs of materials used for manufacture, packing, components and accessories, as well as their recycling, are on all the pieces if their dimensions enable it. The symbols on the product or in the accompanying documentation mean that the used electric or electronic products must not be disposed together with municipal wastes. Please, hand them over to the collection points designed for their correct disposal, where they will be accepted free of charge. By correct disposal of this product you can help to preserve valuable natural resources and help to prevent possible negative impacts to the environment and to human health, which could be the results of incorrect waste disposal. For further details ask the municipal authorities or the nearest collecting point. Penalties can be charged for incorrect disposal of such wastes, according to national regulations. If the appliance is to be put out of operation definitely, we recommend cutting off the feeder cable, to disable its use.

## VI. TECHNICAL DATA

Voltage (V)	shown on the type label of the appliance
Absorbed power (W)	shown on the type label of the appliance
Weight (kg) approximately	10,8
Protection class of the appliance	II.
Size of the product (mm)	435 x 270 x 610
Concentration of negative ions	8 mil./cm <sup>3</sup>
Input in standby mode is	< 1,00 W
Noise level: Acoustic noise level of <64 dB(A) re 1pW	

This appliance complies with the limits of the maximum admissible ozone concentration (0.05 ppmv/24h).

**The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.**

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

OPEN  
PUSH  
RELEASE



NOTICE

Légtisztító

eta 3569

PURIS

## KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Tisztelt ügyfelünk! Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és lehetőség szerint a jótállási jeggyel, pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

## I. BIZTONSÁGTECHNIKAI FIGYELMEZTETÉS



### Készülék elhelyezése

- Tilos lakások fürdőszobáiban a 0, 1 és a 2 zónákban (4. ábra) használni!
- A készüléket ne helyezze elektromos konnektrok alá. Biztonsági okokból hagyjon a készülék és bármilyen akadály (bútor, falak, stb.) között legalább 0,3 m minimális távolságot!
- A készüléket nem szabad vízbe, vagy más folyadékba meríteni (részlegesen sem), illetve ne használja kádak, zuhanyzók, mosdók és egyéb vizet tartalmazó edények közvetlen közelében, beleértve a medencéket is! Ne használja nedves, vagy vizes környezetben! Ha a levegő tisztító beleesik a vízbe, ne vegye ki! Először húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózathoz, majd csak utána vegye ki a készüléket a vízből! Ilyen esetekben vigye a készüléket szakszervízbe, ahol le lehet tesztelni annak biztonságos és megfelelő működését!
- Ne használja olyan helyeken (pl. műhelyek, üzletek, telephelyek, garázs, vagy egyéb műszaki helyiségek), amelyekben olyan dolgokat tárol, mint meleg, gyúlékony és robbanásveszélyes anyagok (pl. hamu, égő cigaretták, benzin, hígító, oldószer és aeroszolozó gáz), kenőanyagok (pl. zsírok, olajok), vegyi anyagok, maró hatású szerek (pl. savak, oldószerek, festékek)! A gyúlékony és robbanásveszélyes gázok beszívása károsíthatja a szűrőt, vagy a készüléket, valamint tüzet, robbanást és áramütést okozhat! A levegő ionizálva van mikroszkópos elektromos szikrákkal (úgynevezett koron kisülés), ami miatt meggyulladhatnak a tűzveszélyes anyagok!
- Ne takarja le a készüléket szövettel, vagy más anyagokkal, (mint például drapériák, függönyök, takarók)! A bemeneti és kimeneti nyílások eldugulása abnormális viselkedést okozhat, valamint tűz, vagy más balesethez vezethet! Ne tegye a tisztítót puha felületekre (pl. ágy, törölköző, kéztörölköző, szőnyegek)!
- A készüléket tegye mindig egyenes, száraz felületre!
- **A készüléket nem szabad külső térben alkalmazni!**
- Az egész szoba területére vonatkozóan ne helyezze a készüléket olyan helyekre a tökéletes légáramlás érdekében, mint például szűk folyosók, vagy bútorok!
- Ne helyezze a készüléket gázkészülékek, kandallók és nyitott tűz közelébe, valamint olyan kandallók köré sem, amelyeket éppen nem használ! A kéményből a por és a korom bemehetnek a készülékbe és bent maradhatnak a tisztítóban, vagy szobában. Nem javasoljuk, hogy a készüléket égő gyertyák, petróleum lámpa, stb... közelébe helyezze el!
- A készüléket megfelelő (legalább 1 méter) távolságban helyezze el, a számítógéptől, a televíziótól, vagy a rádiótól! Így elkerülheti azoknak a hibás működését!
- A készüléket ne helyezze közvetlen füstérzékelő alá, ellenkező esetben az érzékenysége nem lesz megfelelő!

- A készülék mozgatásához a hátsó részen található fogantyút fogja meg.
- A készüléket csak munkahelyzetben szabad használni olyan helyeken, ahol nem fenyeget annak felborulása, és elegendő távolságban van más tárgyaktól (mint **amilyenek pl. függöny, drapéria**, stb.), hőforrásoktól (pl. **kandalló, kályha, tűzhely, főzőlap, forrólevegős sütő, grill**) és nedves felületektől (pl. **mosogatótál, mosdó**)!

### **Általános figyelmeztetések és információk**

- Első üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, tekintse meg az ábrákat és az útmutatót a későbbi felhasználás céljaira gondosan őrizze meg! Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának!
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel! A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- **Ezt a terméket 8 éves és annál idősebb korú gyermekek, továbbá csökkent fizikai és mentális képességű, vagy nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan megfelelő módon kioktatták őket és megértik az esetleges veszélyhelyzetek értelmezését!** A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel! A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik el, ha nincsenek legalább 8 évesek és azt is csak felügyelet mellett! 8 évnél fiatalabb gyermekek csak a készülék és csatlakozó vezetékének hatósugarán kívül tartózkodhatnak!
- A tartozékok, vagy más részek cseréje előtt, összeszerelés, vagy szétszerelés előtt, tisztítás, vagy karbantartás előtt, valamint a munka befejezése után kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózathoz!
- Kiegészítő védelemként javasoljuk a fürdőszoba elektromos hálózatába áramvédőt (RCD) beépíteni, ami 30 mA értékű kioldóárammal működik! Szaktanácsért forduljon revíziós, illetve elektromos szakemberhez!
- Amennyiben a készülék, a hálózati vezetéke vagy csatlakozódugója, a burkolata vagy a szűrője megsérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, leesett, illetve megsérült, akkor a készüléket ne kapcsolja be. Ilyen esetben a készüléket vigye márkaszervizbe, ahol ellenőrzik annak a működőképességét, vagy végrehajtják a szükséges javításokat.
- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak szervíz szakembere, vagy hasonló minősítéssel rendelkező más személy cserélje ki, hogy ezzel elkerülhesse a veszélyes helyzet kialakulását!
- **Figyelem:** Ne használja a készüléket olyan programmal, időkapcsolóval, vagy bármely olyan alkatrészsel összekapcsolva,

amelyek a készüléket automatikusan bekapcsolhatják, mivel a készülék letakart, vagy helytelen elhelyezésekor tűzveszély keletkezhet!

- A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast“ típusú szállodákban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!
- A készülék használatakor ügyeljen arra, nehogy sérülés történjen (pl. **égésisebek**).
- Gondoskodjon róla, hogy a hőforrás 1 méteres környezetében ne legyenek gyúlékony, sem egyéb tárgyak.
- A tápkábel tartsa távol a konvektortól (ne vezesse a fűtőtest közelében).
- Ne érjen a készülékhez vizes kézzel!
- **A tápkábel villásdugóját soha ne dugja a csatlakozóaljzatba, illetve soha ne húzza onnan ki nedves kézzel, vagy a kábelénél fogva!**
- Ellenőrizze le a szűrők megfelelő beszerelését és az **A6** fedél felhelyezését. Rossz összeszerelés esetén a készüléket nem lehet bekapcsolni. Ha működés közben a fedelet leveszi, akkor a készülék kikapcsol.
- A készülék megfelelő működéséhez, a szűrőket (figyelembe véve a használat körülményeit és gyakoriságát) rendszeresen ki kell cserélni.
- A magas feszültség a készülék belsejében áramütést okozhat!
- Ne tegye ki a készüléket az időjárás szélsőséges körülményeinek (pl. eső, fagy, közvetlen napsugárzás, illetve 60 °C –nál magasabb hőmérséklet)!
- Soha ne hagyja, hogy hosszabb ideig fújjon a levegő Önre, (vagy az állatokra), mert az egészségügyi problémákat okozhat!
- A készülék használatánál figyeljen arra, hogy a lyukakba ne tegye be az ujjait, testrészeket, ruhadarabokat, ékszereket és egyéb tárgyakat!
- A rendszeres, egyszerű karbantartás és szűrő tisztítás (esetleg szűrő csere) kivételével minden karbantartást és javítást képzett szakszervizben kell elvégezni! Amennyiben nem tesz eleget ennek a követelménynek, elveszítheti a garanciát!
- Ne hagyja, hogy a készülékbe idegen tárgyak menjenek be! Ne engedje a gyermekeknek megérinteni a készüléket!
- A légtisztítót ne használja szellőztetés helyett, mint például friss levegő forrás, vagy páraelszívó (konyha, poros helyek, stb.)!
- Ne használja a készüléket vihar közben!
- Soha ne használja a készüléket behelyezett szűrők nélkül.
- A légtisztító elektromos eszköz. Ha azt gyermek jelenlétében használja, felelősségteljes felnőtt ember felügyeletére van szükség!
- A biztonság érdekében ne helyezze a tápkábel olyan helyekre, ahol emberek járnak!
- Rendszeresen ellenőrizze a fogyasztó tápkábelét!
- Soha ne helyezze a vezetéket forró felületre, ne hagyja az asztal, vagy a munkalap szélén át lelőgni! A csatlakozóvezetékbe történő beakadásakor, vagy a csatlakozó vezeték pl. gyermekek által történő meghúzásakor a készülék felborulhat, vagy leeshet és azt követően komoly sérülés történhet!
- Ne csavarja rá a csatlakozó vezetéket a készülékre, meghosszabbíthatja ezzel a csatlakozó vezeték élettartamát!
- Ha szükséges hosszabbítót használni fontos, hogy az ne legyen sérült és megfeleljen az érvényes szabványoknak!
- A csomagoláson, illetve a készüléken található esetleges idegen nyelvű szövegek és képek magyarázata és fordítása a nyelv mutációjának végén található.

– A gyártó cég nem felelős a készülék és tartozékai helytelen használatából eredő károkért (pl. **elektromos áram által okozott sérülések, tűzkárok**) és a fenti biztonságtechnikai figyelmeztetések figyelmen kívül hagyásából eredő készülékre vonatkozó jótállási felelősségért!

## II. A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI LEÍRÁSA (1-2. ábra)

### A – készülék

A1 – szennyeződés érzékelő nyílása

A2 – fogantyú

A3 – HEPA szűrő

A4 – szén szűrő

A5 – előszűrő

A6 – elülső fedél

A7 – hálózati vezeték

A8 – szennyeződés érzékelő

### B – működtető panel

B1 – be- és kikapcsoló gomb 

B2 – automatikus üzemmód gomb 

B3 – ventilátor fordulatszám gomb 

B4 – SLEEP funkció gomb 

B5 – kijelző

B6 – kijelző lámpa

B7 – időkapcsoló gomb 

B8 – gyerekszár 

B9 – ionizáló funkció gomb 

B10 – szűrőcsere kijelző 

### C – dálkově ovládání (ETA356900080)

C1 – be- és kikapcsoló gomb  „POWER“

C2 – automatikus üzemmód gomb  „AUTO“

C3 – ventilátor fordulatszám gomb  „SPEED“

C4 – funkció gomb  „SLEEP“

C5 – időkapcsoló gomb  „TIMER“

C6 – gyerekszár  „LOCK“

C7 – ionizáló funkció gomb  „ION“

A gombok háttérvilágítása az adott funkció bekapcsolását jelzi ki.

## III. KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

### VEZÉRLÉS

A készüléket csomagolja ki, a szűrőket vegye ki a csomagolásukból. Készenléti módba való bekapcsoláshoz dugja be a tápkábel dugóját **A7** az elektromos konnektorba! Hangjelzés hangzik el és a **B1** gomb háttérvilágítása piros színűen felvilágít.

**B1** be- és kikapcsoló gomb – nyomja meg a gombot a készülék alapmódban történő működtetéséhez (nincs ionizálás, 1. fordulatszám). Sípiszó hallatszik, a **B1** és a **B3** gombok háttérvilágítása fehér színnel bekapcsol, a **B6** kijelző lámpa zöld színnel világít (a levegő szennyezettségétől függően). A gomb ismételt megnyomásával a beállított funkciókat kikapcsolja, a levegő tisztító készülék készenléti üzemmódba kapcsol át.

**B2** automatikus üzemmód gomb – az AUTO üzemmód méri a levegő minőségét a helyiségben, majd ennek megfelelően állítja a készülék (ventilátor) fordulatszámát. A gomb megnyomásával aktiválja, ismételt megnyomásával kikapcsolja a funkciót. A funkció kikapcsolása után a készülék kézi üzemmódra kapcsol át (a legkisebb fordulatszám fokozattal).

**B3** ventilátor fordulatszám gomb – a gomb nyomogatásával 4 ventilátor fordulatszámot lehet beállítani. A kijelző ventilátorlapát egyes lapátjainak a bekapcsolása jelzi ki az adott fordulatszámot (1-től 4-ig).

- B4 SLEEP** (alvás) funkció gomb – a gomb megnyomásával bekapcsolja az alvás üzemmódot, a készülék a legalacsonyabb fordulatszámra kapcsol át, a kijelzők elalszanak, ez a megnyomott gomb halványan világít. Ezt a funkciót például éjszaka lehet használni.
- B7 időkapcsoló** gomb – a gomb nyomogatásával 2, 4 vagy 8 órával későbbi kikapcsolást lehet beállítani. A beállított kikapcsolási idő eltelte után a készülék automatikusan lekapcsol. A gomb nyomogatásával beállítható opciók: 2 óra - 4 óra - 8 óra - funkció kikapcsolása (ciklikusan ismétlődik).
- B8 gyerekszár** gomb – a működtető gombok blokkolásához vagy feloldásához nyomja meg a **B8** gombot 3 másodpercig.
- B9 ionizátor** funkció – a gomb megnyomásával bekapcsolja az ionizáló funkciót, a készülék ionizálja az áthaladó levegőt. A gomb ismételt megnyomásával a funkciót kikapcsolja.

A kiválasztott funkció bekapcsolását sípszó és az adott gomb háttérvilágításának a bekapcsolása jelzi ki.

## A LEVEGŐ MINŐSÉGÉNEK A KIJELZÉSE

A **B6** kijelző lámpa három különböző színnel jelzi ki a helyiség levegőjének a minőségét. Az erősen szennyezett levegő esetében piros színnel, a közepesen szennyezett levegő esetében narancssárga színnel világít. A zöld szín a tiszta vagy csak kis mértékben szennyezett levegőt jelzi ki.

Az érzékelő meghatározza a PM<sub>2,5</sub> porrészecskék számát (vagyis a 2,5 µm-nél kisebb porszemcsék mennyiségét, µg/m<sup>3</sup> mértékegységgel). A TVOC az illékony szerves anyagok koncentrációja (pl. szag, PPM mértékegységgel). A készülék a mért értéket a **B5** kijelzőn jeleníti meg.

## TÁVIRÁNYÍTÓ

A készüléket a mellékelt távirányító (**C**) segítségével is lehet működtetni. A távirányítóban az elemet (CR2025 típus) a 3. ábra szerint helyezze be (cserélje ki). A távirányító gombok funkciói megegyeznek a **B** működtető panel gombjainak a funkcióival.

## A SZŰRŐK CSERÉJE

A szűrők cseréjét a 2. ábra szerint hajtsa végre. A **B10** kijelző bekapcsolása a szűrők cseréjének a szükségességére hívja fel a figyelmét. A HEPA szűrő kijelző (a kijelzőn FILTER 2) 3000 óra üzemeltetés után (ami körülbelül fél év intenzív használatnak felel meg) kapcsol be. A szűrőt ilyen esetben ki kell cserélni (ha azt korábban nem cserélte ki - például meghibásodás vagy erősebb szennyeződés miatt).

A szén-szűrő kijelző (a kijelzőn FILTER 3) 3500 óra üzemeltetés után kapcsol be. Az előszűrő kijelző (a kijelzőn FILTER 1) 4000 óra üzemeltetés után kapcsol be. A szűrők cseréje után (a kijelző újraindításához) a **B10** gombot néhány másodpercig nyomja meg.

### Figyelem

- Az **A6** első fedél levétele után a készülék készenléti üzemmódba kapcsol át. A készülék nem kapcsol be, ha a ezt a fedelet nem helyezi fel szabályszerűen.

## IV. KARBANTARTÁS

A készülék karbantartása a meghajtó egység tisztítását és a szűrőket

### Meghajtóegység

A meghajtóegység testét enyhén nedves és enyhén tisztítószeres ruhával tisztítsa meg! Az elülső oldal tisztításához használhat porszívót is! Ne engedje, hogy a készülék belső részeibe belemenjen a víz! A következő használat előtt hagyja a légtisztítót alaposan kiszáradni!

### HEPA szűrő A3

A megfelelő működés és a levegő megfelelő tisztítása érdekében szükséges a HEPA szűrőt rendszeresen cserélni! Annak érdekében, hogy a szűrő szűrési tulajdonságai ne romoljanak, soha ne mossa ki a szűrőt! A szűrőt ki lehet rázni, vagy levegővel ki lehet fújni – de ez nem újítja meg a szűrő szűrési tulajdonságait!

Új szűrő rendelési száma: ETA356990200

### Szénszűrő A4

A szénszűrőt rendszeresen ki kell cserélni. Ezt a szűrőt nem lehet kimosni, a szűrőt csak finom ecsettel tisztítsa meg, vagy porszívózza ki. A szagszűrési tulajdonságokat azonban a tisztítás nem állítja vissza.

Új szűrő rendelési száma: ETA356990100

### Előszűrő A5

Ezt a szűrőt ki lehet porszívózni, abból a szennyeződést ki lehet rázni vagy ki lehet fújni, illetve a szűrőt el is lehet mosni (ügyeljen arra, hogy a tisztítás során a szűrő ne sérüljön meg). Ezt a szűrőt 4 hét használat után tisztítsa meg.

Új szűrő rendelési száma: ETA356900010

Amennyiben a készüléket intenzíven használja, például minden nap, akkor a szűrőket gyakrabban kell tisztítani. Gyakrabban kell a szűrőket tisztítani vagy cserélni, ha a helyiség levegője erősebben szennyezett. A szűrőket a használati feltételeknek megfelelően cserélje ki, legkésőbb a **B10** kijelző bekapcsolása után.

### Szennyeződés érzékelő

6 havonta legalább egyszer tisztítsa meg a szennyeződés érzékelő környékét (finom kefével vagy ecsettel). A fedelet hajtsa ki, majd az érzékelőt és a környékét, valamint a fedelet is, enyhén benedvesített vattás pálcikával tisztítsa meg. Majd száraz vattás pálcikával törölje szárazra. Zárja vissza a fedelet.

**Terjedelmesebb karbantartást vagy olyan karbantartást, ami a készülék belső részét is érinti, csak szakszerviz végezhet! Az utasítások be nem tartása a jótállási kötelezettségek megszűnését vonja maga után!**

## V. KÖRNYEZETVÉDELEM



Amennyiben a méretek lehetővé teszik, valamennyi hajszáritón fel van tüntetve a csomagolóanyagok, komponensek és tartozékok gyártására szolgáló anyagok jelei, továbbá azok reciklálására vonatkozó jelzések. A terméken vagy annak kísérő dokumentációjában feltüntetett jelzések azt jelzik, hogy az elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékokkal együtt likvidálni.



A helyes likvidálás céljából adja le azokat az arra kijelölt hulladékgyűjtő helyeken, ahol azokat ingyenesen veszik át. A termékek helyes likvidálásával segíti megőrizni az értékes természeti forrásokat és segítik megelőzni azokat a potenciálisan negatív behatásokat a környezetre és az emberi egészségre, amelyek a helytelen likvidálásból erednek. További részleteket kérjen a helyi önkormányzattól vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyen. Ezen hulladék anyagok helytelen likvidálása az egyes országok előírásai szerint pénzbüntetéssel is járhat. Amennyiben a készüléket véglegesen kiselejtezi, javasoljuk a csatlakozó vezeték elektromos hálózatról történő lekapcsolásakor a csatlakozóvezetékét levágni, ezzel a készülék használhatatlanná válik.

## VI. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség (V)	a készülék típusának címkéjén látható
Max. teljesítmény felvétel (W)	a készülék típusának címkéjén látható
Tömeg (kg) kb.	10,8
A készülék érintésvédelmi osztálya	II.
Termék méretei (mm):	435 x 270 x 610
Negatív ionok koncentrációja	8 mil./cm <sup>3</sup>
Teljesítményfelvétel készenléti állapotban	< 1,00 W
Akusztikus zajszintje <64 dB(A) re 1pW	

Ez a készülék az ózon maximálisan megengedett koncentráció szintjét betartja (0,05 ppmv / 24 óra).

### A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja!

**HOUSEHOLD USE ONLY – Csak háztartásokon belüli használatra. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.**



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót**

**bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.**

**OPEN – Nyitás**

**PUSH – Benyomás**

**RELEASE – Lazítás, kihúzás**



**FIGYELMEZTETÉS**

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także gwarancji, dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.



## I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

## Umieszczenie urządzenia

- Wentylator nie może być stosowany w łazienkach w strefie 0, 1 i 2 (rys. 4)!
- Nie należy umieszczać urządzenia nad gniazdkiem elektrycznym. Ze względów bezpieczeństwa należy zachować minimalną odległość 0,3 m między urządzeniem a przeszkodą ze wszystkich stron (meble, ściany itp.).
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych płynach (nawet częściowo), nie używać w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów, umywalk czy innych zbiorników i naczyń z wodą, w tym basenów. Nie korzystać w pomieszczeniach mokrych i wilgotnych. Jeżeli mimo to urządzenie wpadnie do wody, nie wyciągać go od razu. Najpierw należy odłączyć je od źródła zasilania a dopiero później wyjąć z wody. W takiej sytuacji urządzenie należy dostarczyć do serwisu w celu sprawdzenia sprawności i bezpieczeństwa dalszego użytkowania.
- Nie korzystać z urządzenia w miejscach (takich jak warsztaty, szklarnie, garaże czy inne pomieszczenia gospodarcze) w których znajdują się przedmioty gorące, łatwopalne lub wybuchowe (takie jak popiół, tłące się niedopałki papierosów, benzyna, rozcieńczalniki, rozpuszczalniki i aerozole) lub smary (tłuszcze, oleje etc), chemikalia, środki żrące (na przykład kwasy, rozpuszczalniki, farby). Wessanie łatwopalnych lub wybuchowych gazów może uszkodzić filtr urządzenia a nawet doprowadzić do pożaru, wybuchu lub porażenia elektrycznego. Powietrze jest jonizowane przez mikroskopijne wyładowania elektryczne (zwane wyładowaniami koronowymi), które mogą spowodować zapalenie się łatwopalnych substancji.
- **Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.**
- Zawsze ustawiać oczyszczacz na płaskiej powierzchni w suchym miejscu.
- Nie używać tkanin ani innych podobnych materiałów (np. zasłon, firanek, obrusów) do przykrywania urządzenia. W przypadku zakrycia wlotów lub wylotów powietrza urządzenie nie może pracować w normalnym trybie, co grozi wystąpieniem pożaru lub innych groźnych wypadków. Nie ustawiać działającego urządzenia na miękkich powierzchniach (takich jak materace w łóżku, sofy, ręczniki, ściereczki kuchenne czy dywany).
- Aby zapewnić niezakłócony przepływ powietrza w pomieszczeniu, nie ustawiać urządzenia w niszach, wąskich przejściach ani za meblami.
- Nie ustawiać urządzenia obok sprzętów zasilanych przez gaz, kominków i źródła otwartego ognia. Dotyczy to także aktualnie nie rozpalonych kominków. Kurz i popiół mogą przepływać przez oczyszczacz w następstwie czego osiadać w samym urządzeniu oraz w pomieszczeniu. Nie zaleca się używania oczyszczacza w pobliżu zapalonych świec czy lamp parafinowych lub podobnych przedmiotów.

- Umieścić urządzenie w dużej odległości (przynajmniej 1 metra) od komputera, telewizora czy odbiornika radiowego. Pozwoli to uniknąć zakłóceń i zniekształceń w tych urządzeniach.
- Nie umieszczać urządzenia bezpośrednio pod czujnikiem dymu, ponieważ może to obniżyć jego czułość.
- Zawsze chwytaj urządzenie za uchwyt znajdujący się z tyłu górnej strony.
- Produkt można używać tylko w pozycji roboczej w miejscach, gdzie nie ma ryzyka przewrócenia się, z dala od łatwopalnych przedmiotów (takich jak **zasłony, firany, drewno, itp.**), źródeł ciepła (np. **kominek, piec, grzejniki, itp.**) i mokrych (np. **zlewy, umywalki itp.**).

#### Ogólne ostrzeżenia i informacje

- Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi należy przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w sieci elektrycznej. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazdka!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona. Dzieci do lat 8 muszą trzymać się z dala od urządzenia i jego przewodu.
- Przed montażem i demontażem akcesoriów lub części, przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia lub po zakończeniu pracy należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania poprzez wyciągnięcie przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego!
- W celu dodatkowej ochrony w łazience instalować do obwodu zasilania ochraniacz prądowy (RCD) z nominalnym prądem nie przewyższającym **30 mA**. Należy poprosić o radę technika rewizyjnego, ewentualnie elektryka.
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną, aby nie dopuścić tak do powstania niebezpiecznej sytuacji.
- Nigdy nie używaj urządzenia, gdy ma uszkodzony przewód zasilający, wtyczkę, filtry, obudowę, jeśli nie działa prawidłowo, zostało upuszczone i uszkodzone, wykazuje jakies uszkodzenia lub spadło do wody. W takich przypadkach potrzeba zanieść urządzenie do profesjonalnego zakładu napraw w celu przetestowania jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- **UWAGI** – Nie używaj urządzenia wraz z programem, włącznikiem czasowym lub jakąkolwiek inną częścią, która włącza urządzenie automatycznie, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru w przypadku zakrycia urządzenia lub jego nieprawidłowego umieszczenia.









- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego!
- Nigdy nie zanurzać produkt w wodzie ani nie myć jej pod bieżącą wodą.
- Wysokie napięcie we wnętrzu urządzenia może spowodować porażenie elektryczne.
- Nie pozostawiać urządzenia wystawionego na zmienne warunki atmosferyczne (na przykład deszcz, mróz, bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych oraz temperatur przekraczających 60 stopni Celsjusza).
- Nie kierować strumienia powietrza przez dłuższy czas w stronę ludzi ani zwierząt. Może to powodować problemy zdrowotne.
- Sprawdzać prawidłowe umieszczenie filtrów. Bez sprawdzania nie włączać urządzenia.
- Należy pilnować, by do otworów powietrznych pracującego urządzenia nie dostały się palce, inne części ciała, luźne części ubrania czy biżuteria.
- Wszystkie naprawy i prace konserwacyjne – poza regularnym przeglądem i czyszczeniem (lub wymianą) filtrów – mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanych serwisantów. Nieprzestrzeganie tej zasady może prowadzić do utraty gwarancji.
- Nie dopuszczać do tego, by do środka urządzenia dostały się ciała obce. Nie pozwalać dzieciom na dotykanie urządzenia.
- Skontroluj prawidłowe włożenie wszystkich filtrów i osłony A6. W przeciwnym wypadku nie można uruchamiać urządzenia. Przy otwarciu osłony podczas pracy dojdzie do wyłączenia się urządzenia.
- Aby zachować prawidłowe działanie urządzenia konieczne jest zmienianie filtrów w regularnych przedziałach czasowych (z uwzględnieniem intensywności zanieczyszczenia).
- Oczyszczacz powietrza jest urządzeniem elektrycznym. Jeśli jest używany w obecności dzieci, niezbędny jest nadzór odpowiedzialnej osoby dorosłej.
- **Wtyczki nie wkładaj do gniazdka i nie wyjmuj z gniazdka mokrymi rękoma i nie ciągnij za kabel!**
- Nie używaj urządzenia do oczyszczania powietrza, jako zamiennika właściwego wietrzenia, np. jako źródło świeżego powietrza lub jako zamiennik wentylacji (kuchnie, zakurzone środowiska itp.).
- Aby uniknąć potknięcia, poprowadź kabel z dala od miejsc, gdzie się chodzi.
- Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych do tego typu.
- Regularnie należy kontrolować stan kabla zasilającego urządzenia.
- Nigdy nie należy kłaść kabla zasilającego na gorących powierzchniach lub zostawiać zwisającego ze stołu lub blatu. Ciągnięcie za przewód np. przez małe dzieci może doprowadzić do przewrócenia lub spadnięcia urządzenia, a w następstwie do poważnego urazu!
- Nie podłączaj urządzenia podczas burzy.
- Nigdy nie używaj urządzenia bez włożonych filtrów.
- Nie owijaj kabla przewodowego wokół urządzenia, przedłużysz żywotność przewodu.
- W przypadku użycia przedłużacza należy sprawdzić czy nie jest uszkodzony i czy jest zgodny z aktualnymi normami.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.
- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niepoprawnym używaniem urządzenia i akcesorii (np. **porażenie prądem elektrycznym, pożar**) i nie udziela świadczeń gwarancyjnych w przypadku niedostosowania się do wyżej wymienionych ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.

## II. OPIS URZĄDZENIA I AKCESORII (Rys. 1,2)

### A – urządzenie główne

- |                                    |                             |
|------------------------------------|-----------------------------|
| A1 – otwór czujnika zanieczyszczeń | A5 – filtr wstępny          |
| A2 – uchwyt                        | A6 – przednia osłona        |
| A3 – filtr HEPA                    | A7 – przewód zasilający     |
| A4 – filtr węglowy                 | A8 – czujnik zanieczyszczeń |

### B – panel sterowania

- |   |  |
|---|--|
| B1 – przycisk włączania/wyłączania   | B6 – sygnalizacja świetlna   |
| B2 – przycisk trybu automatycznego   | B7 – przycisk timera              |
| B3 – przycisk prędkości wentylatora  | B8 – blokada przed dziećmi        |
| B4 – przycisk funkcji „SLEEP”        | B9 – przycisk funkcji jonizacji   |
| B5 – wyświetlacz  | B10 – kontrolka wymiany filtrów  |

### C – pilot (ETA356900080)

- |   |         |   |         |
|---|---------|---|---------|
| C1 – przycisk włączania/wyłączania   | „POWER” | C5 – przycisk timera             | „TIMER” |
| C2 – przycisk trybu automatycznego   | „AUTO”  | C6 – blokada przed dziećmi       | „LOCK”  |
| C3 – przycisk prędkości wentylatora  | „SPEED” | C7 – przycisk funkcji jonizacji  | „ION”   |
| C4 – przycisk funkcji                | „SLEEP” |   |         |

Przyciski są wyposażone w sygnalizację świetlną, która wskazuje czynność funkcji.

## III. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE OBSŁUGI

### STEROWANIE

Usuń wszystkie materiały, które służyły jako opakowanie urządzenia, włącznie z opakowań filtrów itp. Aby włączyć urządzenie do oczyszczenia powietrza w tryb gotowości, należy podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego **A7** do gniazdka elektrycznego. Słychać sygnał dźwiękowy, a przycisk **B1** świeci na kolor czerwony.

Przycisk włączania / wyłączania **B1** – naciśnij przycisk, aby włączyć urządzenie w trybie filtrowania podstawowego (bez jonizacji, prędkość 1). Zabrmi sygnał akustyczny, kolor przycisku **B1** i **B3** zmieni się na biały, jednocześnie sygnalizacja świetlna **B6** zaświeci się na zielono (w zależności od stanu powietrza). Wielokrotne naciśnięcie przycisku powoduje anulowanie ustawionych funkcji i przełączenie urządzenia z powrotem w tryb gotowości.

Przycisk trybu automatycznego **B2** – Tryb AUTO sam rozpozna jakość powietrza w pomieszczeniu i dostosuje prędkość filtracji (wentylatora). Naciśnięciem aktywujesz funkcję, drugim naciśnięciem ją wyłączasz, przy czym moc wentylatora przełącza się na manualną obsługę na najniższą prędkość.

Przycisk prędkości wentylatora **B3** – Naciśnięcie przycisku zmienia prędkość wentylatora w 4 intensywnościach. Każde podświetlenie pola łopatki wentylatora prezentuje daną prędkość (1 najniższa prędkość, 4 najwyższa prędkość).

- Przycisk funkcji SLEEP **B4** – naciśnięciem aktywujesz oczyszczacz w trybie najniższej prędkości i wyłączasz podświetlenie wszystkich kontrolk - pozostanie tylko delikatnie świecące podświetlenie tego przycisku. Ta funkcja jest odpowiednia podczas odpoczynku, ponieważ minimalnie zakłóca sen.
- Przycisk timera **B7** – naciśnięcie przycisku aktywuje opóźnione wyłączenie po 2, 4 lub 8 godzinach. Po tym czasie urządzenie automatycznie przełączy się w tryb gotowości. Wielokrotne naciśnięcie przycisku ustawia: 2 godziny - 4 godziny - 8 godzin - wyłączenie funkcji...
- Przycisk blokady przed dziećmi **B8** – Aby aktywować i dezaktywować zamknięcie obsługi przycisków naciśnij długo (3 sek.) przycisk **B8**.
- Przycisk funkcji jonizacji **B9** – naciśnij, aby aktywować jonizator, który rozpoczyna jonizację przepływającego powietrza. Naciśnij kilkakrotnie, aby wyłączyć funkcję.

Aktywację danej funkcji sygnalizuje podświetlenie danego przycisku i sygnał dźwiękowy.

## SYGNALIZACJA STANU POWIETRZA

Sygnalizacja stanu powietrza **B6** wizualnie wyświetla poziom zanieczyszczenia w trzech kolorach. Czerwony oznacza wysokie zanieczyszczenie, pomarańczowy wzrost zanieczyszczenia i zielony niski poziom lub brak zanieczyszczenia.

Czujnik zanieczyszczeń jest w stanie policzyć liczbę cząstek pyłu PM<sub>2,5</sub> – czyli cząstek mniejszych niż 2,5 µm (w jednostkach µg/m<sup>3</sup>). Wartość TVOC zaś przedstawia stężenie lotnych substancji organicznych (nieprzyjemny zapach w jednostkach PPM). Te zmierzone wartości naprzemiennie pokazuje wyświetlacz **B5**.

## PILOT

Oczyszczacz można obsługiwać również za pomocą pilota **C**. Baterię typu CR2025 włoż/ wymień zgodnie z rys. 3. Funkcje przycisków są identyczne jak funkcje przycisków na paleniu sterowania **B**.

## WYMIANA FILTRÓW

Przy wymianie lub konserwacji filtrów w prosty sposób postępuj według rys.2.

### Uwaga

- Zdejmując przednią osłonę **A6** wyłączasz oczyszczacz w tryb gotowości. Jednocześnie bez prawidłowo umieszczonej osłony nie można uruchomić urządzenia.

Zaświecenie kontrolki wymiany filtra **B10** sygnalizuje wygaśnięcie okresu trwałości filtrów. Kontrolka dla filtra HEPA (na wyświetlaczu oznaczona numerem FILTR 2) zaświeci się po 3000 godzin pracy, co odpowiada około pół roku intensywnego używania - po tym okresie trzeba wymienić filtr (jeśli z powodu zanieczyszczenia i wyższego stopnia zapylenia otoczenia nie został on wymieniony wcześniej). Kontrolka dla filtra węglowego (na wyświetlaczu oznaczona numerem FILTR 3) zaświeci się po 3500 godzin pracy a dla filtra wstępnego (na wyświetlaczu oznaczona numerem FILTR 1) zaświeci się po 4000 godzin pracy. Aby zrestartować sygnalizację (po wymianie filtra) naciśnij na kilka sekund przycisk **B10**.

## IV. KONSERWACJA

Konserwacja tego urządzenia do czyszczenia powietrza polega na czyszczeniu korpusu jednostki napędowej i wymianie filtrów.

### Jednostka napędowa

Korpus jednostki napędowej czyść wilgotną szmatką tylko przy użyciu nieagresywnego środka czyszczącego. Możesz również użyć odkurzacza do wyczyszczenia przedniej części z otworami wylotowymi. Nie pozwól, aby woda dostała się do części wewnętrznych! Oczyszczacz powietrza musi wyschnąć prawidłowo przed ponownym użyciem.

### Filtr HEPA A3

Filtr HEPA należy wymieniać w regularnych odstępach czasu, aby zagwarantować prawidłowe działanie i jakość oczyszczania powietrza. Aby nie zmniejszać zdolności filtrującej filtra, nigdy go nie należy myć, można go jedynie częściowo wyklepać lub wydmuchać sprężonym powietrzem – ale to nie przywraca w pełni właściwości filtracyjnych filtra.

Kod zamówienia nowego filtra: ETA356990200

### Filtr węglowy A4

Aby zachować funkcje filtracyjne filtra węglowego konieczne jest wymienianie go w regularnych przedziałach czasu. Nie myj filtra, można go tylko oczyścić delikatną szczoteczką, odkurzyć lub przedmuchać sprężonym powietrzem. Jednak w ten sposób zbytnio nie przywrócisz zdolności absorpcji nieprzyjemnych zapachów.

Kod zamówienia nowego filtra: ETA356990100

### Filtr wstępny A5

Ten filtr można umyć pod bieżącą wodą, wyklepać, odkurzyć lub wydmuchać za pomocą sprężonego powietrza (ale należy uważać na jego intensywność, aby zapobiec uszkodzeniu filtra pod wysokim ciśnieniem). Czyść go mniej więcej co 4 tygodnie używania.

Kod zamówienia nowego filtra: ETA356900010

Jeśli oczyszczacz jest używany częściej (np. intensywnie każdego dnia), trzeba liczyć się z szybszym zanieczyszczeniem filtrów. Tak samo, jeśli oczyszczacz będzie używany w silnie zanieczyszczonym środowisku, żywotność filtrów będzie niższa i odwrotnie. Dostosuj wymianę filtrów do indywidualnych warunków i ich aktualnego stanu, najlepiej jednak po zaświeceniu się kontrolki wymiany danego filtra **B10**.

### Czujnik zanieczyszczeń

Co około 6 miesięcy używania wyczyść delikatną szczotką okolice osłony czujnika zanieczyszczeń. Otwórz osłonę i nawilżonym tamponikiem obmyj czujnik i jego okolice, włącznie z osłoną. Następnie suchym tamponikiem wysusz czujnik i jego okolice. Na końcu z powrotem zamknij osłonę czujnika.

**Konserwację szerszego charakteru lub naprawę, gdzie zachodzi potrzeba interwencji do wewnętrznych części urządzenia, musi wykonać specjalistyczny serwis! Nie dostosowaniem się do zaleceń producenta zanika prawo na naprawę w ramach gwarancji!**

## V. EKOLOGIA



Jeżeli rozmiary na to pozwalają, na wszystkich częściach użytych do opakowania, komponentach i akcesoriach są wydrukowane znaki (skrót) materiałów które zostały użyte w produkcji, oraz ich recykklacja. Przedstawione symbole na produkcie lub w dokumentacji przewodniej znaczą, że zastosowane produkty elektryczne lub elektroniczne nie mogą być likwidowane wraz z odpadem komunalnym. W celu odpowiedniej likwidacji należy je oddać na miejsca, które są do tego celu dostosowane i gdzie będą przyjęte nieodpłatnie. Odpowiednia likwidacja tego produktu pomoże zachować cenne źródła naturalne. W ten sposób prewencyjnie pomagasz chronić środowisko naturalne i ludzkie zdrowie. Więcej szczegółowych informacji znajdziesz w miejscowym urzędzie lub w najbliższym miejscu zbioru odpadów. Zgodnie z przepisami, za nieodpowiednią likwidację tego rodzaju odpadu, może zostać udzielona kara. Jeżeli urządzenie ma być definitywnie wycofane z eksploatacji, zalecamy po odłączeniu przewodu zasilającego od sieci elektrycznej, przewód odciąć, urządzenie będzie nieużyteczne.

## VI. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia
Moc max. (W)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia
Waga (kg) ok.	10,8
Klasa izolacyjna	II.
Wymiary produktu (mm)	435 x 270 x 610
Koncentracja jonów ujemnych	8 mil./cm <sup>3</sup>
Pobór mocy w trybie czuwania wynosi poniżej	< 1,00 W
Poziom hałasu 64 dB(A) re 1pW	

To urządzenie spełnia maksymalne dopuszczalne limity dopuszczalnego stężenia ozonu (0,05 ppmv / 24 godz.).

**Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.**



*HOUSEHOLD USE ONLY – Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym.*

*DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.*



*TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych.*

*Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!*

*OPEN – Otworzyć*

*PUSH – Docisnąć*

*RELEASE – Zwolnić, wysunąć*



**OSTRZEŻENIE**

**ZÁRUČNÍ LIST****ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list. Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

**Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:**

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravdivého čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **www.eta.cz**

Případně další dotazy zasílejte na **info@eta.cz**, nebo volejte +420 545 120 545.

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku:

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

**ZÁRUČNÝ LIST****ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsaťštyri mesiacov od dátumu prevzatia tovaru spotrebiteľom. Ak má výrobok uviesť do prevádzky iný podnikateľ než predávajúci, začne záručná doba plynúť až odo dňa uvedenia výrobku do prevádzky, pokiaľ kupujúci objednal uvedenie do prevádzky najneskôr do troch týždňov od prevzatia veci a riadne a včas poskytol na vykonanie služby potrebnú súčinnosť. Záruka sa vzťahuje na vady, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať v ktorejkoľvek prevádzkarni predávajúceho ktorý výrobok predal spotrebiteľovi, v ktorej je prijatie reklamácie v zmysle zákona možné, alebo osoby oprávnenej výrobcom výrobku na vykonávanie záručných opráv.

Pri reklamácií je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originál nákupného dokladu, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Výrobok je treba používať podľa návodu na obsluhu a musí byť pripojený na správne sieťové napätie.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: **[www.eta.sk](http://www.eta.sk)**

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte na **[info@eta.cz](mailto:info@eta.cz)** alebo volajte +420 545 120 545.

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja:

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

**KARTA GWARANCYJNA****WARUNKI GWARANCJI**

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką **ETA**, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nie będzie widocznie posiadała śladów przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.
- 8) Gwarancją nie są objęte:
  - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
  - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
  - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wylądowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
  - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
  - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
  - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
  - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
  - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
  - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
  - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
  - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

**Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYLAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.**

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: [serwis@digison.pl](mailto:serwis@digison.pl)

Nazwa:	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:





*eta*

© DATE 13/02/2019

e.č.09/2019